



The Gazette of India

असाधारण EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1 PART I—Section 1

प्रतिभक्तर से प्रकारिक PUBLISHED BY AUTHORITY

₹ 0 72] No.72] नई विस्ली, मंगलवार, अप्रेल 1, 1986/बंब 11, 1908 NEW DELHI, TUESDAY, APRIL 1, 1986/CHAITRA 11, 1908

इस भाग में भिन्न पूट्ट संख्या वी जाती है जिससे कि यह बलग संकलन के रूप से रखा जा सके

Separate Paging is given to this Far: in order that it may be filed as a separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय

भायात व्यापार नियंत्रण

सार्वजनिक सूचना सं. 81 श्राई टी सी (पी एन)/85-88

नई दिल्ली, 1 भग्नैल, 1986

फा. सं. धाई पी सी/3/17/85 (खंड II):—धाणिज्य मंत्रालय की सार्वजिनक सूचना सं. 1-धाई टी सी (पी एन) $\frac{1}{4}$ 85-88, दिलांक 12 धप्रैल, 1985 के भन्तर्गत प्रकाशित भप्रैल 1985-मार्च 1988 की यथा संशोधित धायात-निर्यात नीति की आधेर ध्यान दिलाया जाता है।

2. नीति में निम्नलिखित संशोधन/शुद्धियां नीचे निर्दिष्ट उपर्युक्त स्थानों पर की गई समझी जाएंगी :---

संशोधन/शुद्धिया भ्रायात-निर्यात संवर्भ कम सं. नीति 1985-88 (खण्ड-1) की पुष्ट सं. 3 1 भ्रध्याय-3 इस पैरा ग्राफ का प्रथम वाक्य निम्नलिखित अनुसार संशोधित किया 14 1. "47. धनावासी भारतीय/भारतीय मूल के व्यक्ति जो धायात साइसेंस/ पैरा 47 सीमा मुल्क परमिट जारी होने की तिथि से 3 महीनों की सब्धि

4 GI/86

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|----|----|---|--|
| | | | (जो मुख्य नियंत्रंक श्रायात-निर्यात, नई दिल्ली द्वारा किसी विशेष कारण से 6 महीने तक बढ़ाई जा सकती है) के भीतर स्थायी रूप से रहने के लिए भारत लौटने का बचन देते हों, उन्हें निम्नलिखित शर्तों के श्रधीन पूंजीगत माल का श्रायात करने की श्रनुमित दी जाएगी :—" |
| 2 | 15 | भ्रध्याय-3 | ग्राठवीं पंक्ति में शब्द और अंक "20 लाख रु." को "35 लाख रुपए" पढ़ा जाएगा । |
| 3. | 15 | पैरा 48(1) अध्याय -3 पैरा 49(1) | यह उप पैरा निम्नलिखित अनुसार संशोधित किया जाएगा:— "49(1), अनावासी भारतीय/भारत मूल के व्यक्ति जो भ्रायात लाइसेंस/ सीमाशुल्क निकासी परिमट जारी होने की तिथि से तीन महीनों की अविध (जो मुख्य नियंत्रक श्रायात-निर्यात, नई दिल्ली द्वारा किसी विशेष कारण से 6 महीने तक बढ़ाई जा सकती है) के भीतर स्थायी रुप से रहने के लिए भारत लौटने का वचन देते हों और भारत में इलैक्ट्रा- निकी उद्योग लगाना चाहते हों भथवा इलैक्ट्रानिकी उद्योग में पूंजी लगाना चाहते हों, इसमें विद्यमान इलैक्ट्रानिकी उद्योग के विस्तार, विविधीकरण या श्राधुनिकीकरण के लिए उनके द्वारा पूंजी लगाना भी शामिल है, उन्हें इस उद्देश्य के लिए मशीनरी का श्रायात करने की अनुमति खुले सामान्य लाइसेंस के अन्तर्गत दी जाएगी।" |
| 4. | 26 | म्रध्याय- 5 | विद्यमान पैरा 85(2) के बाद निम्नलिखित नया पैरा जोड़ा जाएगा:— "85 क. उपर्युक्त पैरा 82,84 या 85 के ग्रधीन जारी किया गया परि- पूरक लाइसेंस ग्रपने सारे मूल्य के भीतर और लाइसेंस वैधता भविध के भीतर लाइसेंस घारी द्वारा उसकी ग्रपनी फैक्टरी में ग्रपेकित परिणिष्ट-3 में प्रविश्ति किसी भी मद (परन्तु परिणिष्ट-2, नहीं) जैसे कच्चा माल, संघटक और उपभोज्यों (जिसमें उपभोज्य औजार भी ग्रामिल हैं) के ग्रायात के लिए निम्नलिखित शतों के ग्रधीन वैध होगा:— |
| | | | (1) ऐसी एकल मद का भ्रायात जिसका मूल्य 2 लाख रुपए (लागत बीमा भाड़ा) से भ्रधिक नहीं हो । |
| | | | (2) ऐसी म्रायातित सभी मवीं का कुल मूल्य परिपृरक लाइसेंस के सारे मूल्य के 5 प्रतिशत से मधिक नहीं होता हो और जो मधिकतम 10 लाख रुपए की शर्त के मधीन हो । |
| | | | (3) एकल मद का वही भ्रमें है जो इस नीति के पैरा 7(16) में दिया गया है। |
| | | | (4) एकल मद के लिए 2 लाख रुपए की उपर्युक्त मूल्य सीमा परिणिष्ट-3 में प्रविष्टि सं. 607 के घ्रधीन सम्मलित की गई सारी इलैक्ट्रा- निकी मवीं के लिए भी लागू होगी, परन्तु उप प्रविष्टि के घ्रधीन दी गई मदों का श्रायात 50,000 रुपए से घ्रधिक नहीं होगा । |
| | | | (5) एकल मद के लिए 2 लाख रुपए की उपयुक्त मूल्य सीमा परिणिष्ट 3 भाग "क" में प्रविष्टि सं. 590 के ग्रधीन सम्मलित की गई सारी औजार की मवों के लिए भी लागू होगी, परन्तु उप प्रविष्टि के ग्रधीन वी गई मवों का भायात 50,000 रुपए से ग्रधिक नहीं होगा। |
| | | | (6) इस नम्यता उपबन्ध के श्रधीन हकदारी की गणना लोहा और इस्पात की मदौँ और ग्रलोह और इस्पात की मदौँ में से की जाएगी और वह मन्तंपरिवर्तनीय नहीं होगी ।" |

| 1 | 2 | 3 | 4 | |
|----|-----|--|--|--|
| 5. | 30 | ग्रध्याय -5 पैरा - 99 | इस पैरे का पहला वाक्य नीचे अनुसार संशोधित किया जाएगा:— "99. अप्रवासी भारतीय/भारतीय मूल के वे व्यक्ति जो आयात लाइसेंस/ सीमा शुल्क निकासी परिमट के जारी होने की तारीख से 3 महीने की अविध (जो किन्हीं विशेष कारणों से मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात, नई दिल्ली द्वारा 6 महीने तक बढ़ायी जा सकती है) के भीतर स्थायी निवास के लिए भारत वापस आने का वचन देते हैं और वे सरकारी लागू औद्योगिक नीति के अनुरूप नया उद्योग स्थापित करने का वचन देते हैं या औद्योगिक नीति के ढांचे के भीतर विद्यमान एकक के विस्तार या विविधिकरण में भाग लेने का वचन देते हैं; या वे सेवा यूनिट स्थापित करना भाहते हैं तो उन्हें तीन वर्षों (एक बार में एक वर्ष) की आवश्यकताओं की पूर्ति करने के लिए इस नीति के अधीन कच्चे माल, संघटकों, उपभोज्य और फालतू पुर्जों का आयात करने के लिए अनुमित दी जाएगी, जो प्रत्येक वर्ष के लिए 5 लाख रुपए की अधिकतम मूल्य सीमा के अधीन होगी बहार्ते कि ऐसा कच्चा माल, संघटक, उपभोज्य सामग्री और फालतू पुर्जे आवेदक की विदेण में कमाई गई विदेशी मुद्रा में से खरीवा गया हो। | |
| 6. | 37 | श्रध्याय- 6 | वर्त्तमान पैरा 125 की संख्या "125(1)" रखी जाएगी। | |
| 7. | 37 | स्रघ्याय-6 ———————————————————————————————————— | वर्तमान उप-पैरा 125(1) के बाद निम्नलिखित नया उप-पैरा जोड़ा जाएगा: "(2) वाहन विनिर्माताओं को भपने गेराजों या प्राधिकृत व्यापारियों की भावश्यकताओं की मदों को बढ़ाने और उनकी ओर से यन्त्रों और उपस्करों को भायात करने की भ्रनुमित की सुविधा दी जाएगी। देशज उपलब्ध मदों के भ्रायात की भ्रनुमित नहीं दी जाएगी। भावेदन पन्न सम्बद्ध प्रायोजक प्राधिकारी के माध्यम से मुख्य नियंत्रक भ्रायात-निर्यात (भ्रायात नीति सैंल) को भेजे जाएं।" | |
| 8- | 54 | भ्रष्ट्याय-11 पैरा 166 | इस पैरे का पहला वाक्य नीचे अनुसार संशोधित किया जाएगा:— "166 अप्रवासी भारतीय/भारतीय मूल के वे व्यक्ति जो आयात लाइसेंस/ सीमा गुल्क निकासी परिमट के जारी होने की तारीख से 3 महीने की अविधे (जो किन्हीं विशेष कारणों से मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यास, नई दिल्ली द्वारा 6 महीने तक बढ़ाई जा सकती है) के भीतर स्थायी निवास के लिए अपने देश आने का बचन देते हैं उन्हें पूंजीगत माल, कच्चे माल, संघटकों, उपभोज्य और फालतू पुजों का आयात करने की अनुमति दी जाएगी, बशर्ते कि:— | |
| 9. | 5 5 | श्रध्याय-11 पैरा - 167 | इस पैरे का पहला वाक्य नीचे अनुसार संशोधित किया जाएगा:—— "167 अप्रवासी भारतीय/भारतीय मूल के वे व्यक्ति जो आयात लाइसेंस/ सीमा शुल्क निकासी परिमट के जारी होने की तारीख से 3 महीने की अवधि (जो किन्हीं विशेष कारणों से मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात, नई दिल्ली द्वारा 6 महीने तक बढ़ायी जा सकती हैं) के भीतर स्थायी निवास के लिए अपने देश में आने का वचन देते हैं, उन्हें निम्न लिखित शतीं के श्रधीन आमोद-प्रमोद पार्क लगाने की सुविधा दी जाएगी। | |

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|-----|-----|--|---|
| 10. | 55 | म्रघ्याय -11 | इस पैरे का पहला वाक्य नीचे भ्रनुसार संशोधित किया जाएगा :— |
| | | पै रा 168 | "168 म्रावेदक की भ्रपनी विदेश से कमाई गई विवेशी मुद्रा में से या स्त्रोतों से खरीदी गई कृषि उत्पादन/विकास के लिए म्रपेक्षित मशीनरी का भ्रायात भी उन भ्रप्रवासी भारतीयों/भारतीय मूल के व्यक्तियों को भ्रनुमति किया जाएगा जो भ्रायात लाइसेंस/सीमा शुल्क निकासी परिमट के जारी होने की तारीख से 3 महीने की भ्रवधि (जो किन्ही विशेष कारणों से मुख्य नियंत्रक, भ्रायात-निर्यात नई दिल्ली द्वारा 6 महीने तक बढ़ायी जा सकती हैं) के भीतर स्थायी निवास के लिए भ्रपने देश भ्राने का यचन देते हैं। |
| 11. | 115 | परिशिष्ट-1, भाग -ख प्रविष्टि सं. 18,भाग-1, उप-प्रविष्टि सं. (11) | इस उप-प्रविष्टि में प्रदर्शित शब्द "फिल्टर्स "को "फिलर्स" पढ़ा जाएगा। |
| 12. | 154 | परिशिष्ट-5, भाग-क प्रविष्टि सं. 36 (2) | "स्टील" शब्द के बाद "मैल्डिंग" शब्द जोड़ा जाएगा |
| 13. | 173 | परिशिष्ट-6, सूर्ची-2 | वर्तमान प्रविष्टि सं. 49 के बाद निम्नलिखित नयी प्रविष्टि ओड़ी आएगी "50 संरक्षी जैल में भिगोई हुई सर्न चिकित्सा ड्रेसिंग।" |
| 14. | 213 | परिभिष्ट-7 खुला सामान्य लाइसेंस सं . 4 | भारत सरकार, वाणिज्य मंत्रालय के खुले सामान्य लाइसेंस सं. 4/85, दिनांक 12 भरौल, 1985 की संख्या और तिथि "4/86, दिनांक 1 भरौल, 1986 के रूप में की जाएगी। |
| 15. | 214 | परिशिष्ट-7 खुला सामान्य लाइसेंस सं . 4 | उप-पैरा (16) निम्नलिखित प्रनुसार संशोधित किया जाएगा:— "(16) यह लाइसेंस भ्रायात व्यापार नियंत्रण भ्रादेश सं . 4/85-88 दिनोक 12 भन्नेल, 1985 द्वारा प्रकाशित खुले सामान्य लाइसेंस सं . 4/85 के श्रतिक्रमण में हें।" |

3. वाणिष्य मंत्रालय की सार्वजिनिक सूचना सं. 2-ग्राईटीसी (पीएन)/85—88, दिनांक 12 ग्रप्रैल, 1985 के मन्तर्गत प्रकाशित श्रायात-निर्यात प्रक्रिया पुस्तक, 1985-88 की और भी ध्यान दिलाया जाता है। प्रक्रिया पुस्तक में निम्नलिखित संशोधित नीचे निर्विष्ट उपयुक्त स्थानों पर किए जाएंगे:---

| फम सं | ग्रायात निर्यात प्रक्रिया पुस्तक की पृष्ठ सं. | | संशोधन/शुः | ब याँ |
|-------|---|--|--|--|
| 1 | 2 | 3 | | 4 |
| 1. | 247 | परिशिष्ट-14-क पंजीकरण प्राधिकारियों की सूची, कम सं. 33 | वर्तमान ऋम सं. 33 में कालम 2 मनुसार ठीक की जाएंगी:— | और 3 की प्रविष्टियां निम्नलिखित |
| | | 6 | निर्यात उत्पाद | पंजीकरण प्राधिकारी |
| | | | - | हयकरषा निर्यात संवर्धन परिषद "रशीद मेन्शन," 622, घन्ना सलाय, पोस्ट बैग-461, मद्रास- 600006 और VVil/784- 85, देश बन्धु गुप्ता रोड, करोल बाग नई दिल्ली 110005 में इसके क्षेत्रीय कार्यालय ।" |

4. भायात-निर्यात नीति और भायात-निर्यात प्रक्रिया पुस्तक में उपर्युक्त संशोधन/शुद्धियां लोकहित में किए गए हैं।

राजीव लोचन मिश्र, मुख्य नियंक्षक, भायात निर्यात

MINISTRY OF COMMERCE

IMPORT TRADE CONTROL

PUBLIC NOTICE No. 81—ITC(PN)/85—88

New Delhi, the 1st April, 1986

Subject: Import and Export Policy for April 1985—March 1988.

F. No. IPC/3/17/85 (Vol. II):—Attention is invited to the Import and Export Policy for April 1985—March 1988, published under the Ministry of Commerce Public Notice No. I-ITC(PN)/85—88 dated the 12th April, 1985 as amended.

2. The following amendments/corrections shall be made in the Policy at appropriate Places indicated below:

| Sl. No. | Page No. of Import & ` Export Policy, 1985—88 (Volume I) | Reference | ' Amendment/Correction | | |
|------------|--|---------------------------|---|--|--|
| 1 | 2 | | 3 4 | | |
| 1. | 14 | Chapter III Para 47 | The first sentence of this paragraph shall be amended as under:— | | |
| | | | "47. Non-resident Indians/persons of Indian origin whole undertake to return home for permanent settlement within a period of 3 months from the date of issue of import licence/CCP (which can be extended upto six months by the Chief Controller of Imports & Exports, New Delhi for any special reason) will be allowed to import Capital Goods subject to the following conditions:—" | | |
| 2. | 15 | Chapter III Para 48(1) | In the eighth line the words and figures "Rs. 20 lakhs" shall read as "Rs. 35 lakhs". | | |
| 3. | • , | | This sub-para shall be amended as under:— "49(1). Non-resident Indians/persons of Indian origin who undertake to return home for permanent settlement within a period of 3 months from the date of issue of import licence/CCP (which can be extended upto six months by the Chief Controller of Imports and Exports, New Delhi for any special reason) and wish to set up an electronic industry, or investing in an electronics industry-in India, including their investment for the expansion, diversification or modernisation of an existing electronics industry, will be allowed to import machinery for this purpose under Open General Licence." | | |

existing unit within the framework of industrial policy; or they wish to set up a servicing unit, will be allowed to import raw materials, components, consumables and spares under this policy for meeting the requirements of three years (one year at a time), subject to a

6 THE GZAETTE OF INDIA: EXTRAORDINARY 1 2 3 4 4. 26 Chapter V After the existing paragraph 85(2), the following new paragraph shall be added :-"85A. The Supplementary Licence, issued under Paras 82, 84 or 85 above, shall be valid, within its overall value and within the validity period of the licence, for import of any item appearing in Appendix 3 (but not Appendix 2) required by the licence holder for use in his factory as raw-materials, components and consumables (including consumable tools), subject to the following conditions:— (i) the import of a single item does not exceed Rs. 2 lakhs in value (c.i.f.); (ii) the total value of all such items imported does not exceed 5% of the overall value of the Supplementary licence, subject to a maximum of Rs. 10 lakhs; (iii) a single item will have the same meaning as given in Para 7(16) of this Policy; (iv) the said value limit of Rs. 2 lakhs for a single item will also apply to the totality of electronic items included under Entry No. 607 in Appendix 3, Part A but the import of the items appearing under a Sub-entry will not exceed Rs. 50,000/-; (v) the said value limit of Rs. 2 lakhs for a single item will also apply to the totality of tools included under Entry No. 590 in Appendix 3, Part A but the import of the items appearing under a Sub-entry will not exceed Rs. 50,000; (vi) entitlement under this flexibility provision will be worked out separately for Iron & Steel items and non-iron and steel items and the same will not be interchangeable." Chapter V 5. 30 The first sentence of this paragraph shall be amended a Para 99 under :---"99. Non-Resident Indians/persons of Indian origin wlo undertake to return to India for permanent settlement within a period of three months from the date of issue of import licence/CCP (which can be extended upto six months by the Chief Controller of Imports and Exports, New Delhi, for any special reason) and they undertake to set up a new industry which conforms to the Government Industrial policy in force or participate in the expansion or diversification of an

| [भाग !— | ## I] | भारत का राजपद्म : मसाम्रारण 7 | | |
|---------|-------|-------------------------------|---|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | |
| | | | maximum of Rs. 5 lakhs in value for each year, provided such raw materials, components, consumables and spares are purchased out of the applicant's foreign exchange earnings abroad." | |
| 6. | 37 | Chapter VI Para 125 | The existing Para 125 shall be numbered as "125(1)". | |
| 7. | 37 | Chapter VI | After the existing Sub-para 125(1) the following new Sub-paragraph shall be added:— | |
| | | | "(2). A vehicle manufacturer may be allowed the facility of bulking the requirements of their garages or authorised dealers and importing tools and equipment on their behalf. Import of items, indigenously available, will not be allowed. Applications may be made to the Chief Controller of Imports & Exports (Import Policy Cell) through the concerned sponsoring authority." | |
| 8. | 54 | Chapter XI Para 166 | The first sentence of this paragraph shall be amended as under : | |
| | | | "166. Non-resident Indians/persons of Indian origin who undertake to return home for permanent settlement within a period of 3 months from the date of issue of import licence/CCP (which can be extended upto six months by the Chief Controller of Imports and Exports, New Delhi for any special reason) will be allowed to import capital goods, raw materials, components, consumables and spares, provided:—" | |
| 9. | 55 | Chapter XI Para 167 | The first sentence of this paragraph shall be amended as under:— | |
| | | | "167. Non-resident Indians/persons of Indian origin who undertake to return home for permanent settlement within a period of 3 months from the date of issue of import licences/CCP (which can be extended upto six months by the Chief Controller of Imports and Exports, New Delhi, for any special reason) will be allowed the facility of setting-up amusement park, subject to the following conditions:—" | |
| 10. | 55 | Chapter XI Para 168 | The first sentence of this paragraph shall be amended as under:— | |
| | | | "168. Import of machinery required for agricultural production/development, purchase out of applicant's own foreign exchange earnings and resources abroad will also be allowed to Non-resident Indians/persons of Indian origin, who undertake to return home for permanent settlement within a period of 3 months from the date of issue of import licence/CCP (which can be extended upto six months by the Chief Controller of Imports and Exports, New Delhi for any special reason, subject to the conditions laid down". | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | |
|-----|-----|--|---|--|
| 11. | 115 | appendix 1 Part 8, Entry No. 18— Part-I Sub-Entry No. (11) | The word "Filters" appearing in this sub-entry shall read "Fillers". | |
| 12. | 154 | Appendix 5, Part A, Entry No. 36 (ii) | After the word "steel", the word "melting" shall be added. | |
| 13. | 173 | Appendix 6, List 2 | After the existing Entry No. 49, the following new entry shall be added:— "50. Burn therapy dressing soaked in protective jal". | |
| 14. | 213 | Appendix 7 Open General Licence No. 4 | "The No. and date of the Government of India, Ministry of Commerce—Open General Licence No. 4/85 dt. 12th April, 1985 shall be amended as "No. 4/86 dated 1st April, 1986". | |
| 15. | 214 | Appendix 7 Open General Licence No. 4 | Sub-para (16) shall be amended as under:— "(16) This licence is in supersession of Open General Licence No. 4/85 published vide Import Trade Control Order No. 4/85-88 dated the 12th April, 1985." | |

3. Attention is also invited to the Hand Book of Import-Export Procedures, 1985-88, published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 2-ITC (PN)/85-88 dated the 12th April, 1985. The following amendment/correction shall be made in the said Hand Book at the appropriate places as indicated below:—

| Sl. No. | Page No. of the Hand Book of Import- Export Procedures, 1985-88 | Reference | Amendment/Correction 4 | |
|------------|--|--|--|---|
| 1 | 2 | 3 | | |
| 1. | 247 | Appendix XIV-A, List of Registering Authorities Sl. No. 33 | The entries in Columns 2 a shall be corrected as under Export Product "Handlooms products covered by Sl. Nos. 14, 16 and 24 above" | Registering Authorities Handloom Export Promotion Council, 'Rasheed Mansion' 622, Anna Salai, Post Bag: 461, Madras—600 006 and its regional office at XVI 784-785, D.B. Gupta Road, Karol Bagh, New Delhi- 110 005." |

^{4.} The above amendments/corrections in the Import and Export Policy and Hand Book of Import and Export Procedures have been made in the public interest.

R.L. MISRA, Chief Controller of Imports and Exports